

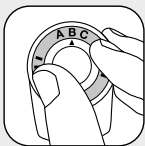
- EN** Operating Instructions
- DE** Gebrauchsanleitung
- FR** Mode d'emploi
- NL** Gebruiksaanwijzing
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Instruções de funcionamento
- PL** Instrukcja obsługi
- DK** Brugervejledning
- CN** 使用说明
- JP** 操作ガイド
- KR** 작동 지침

 **BRITA**

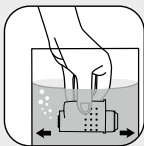


AquaAroma Crema

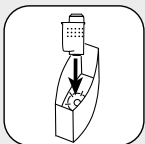
- EN** Water Filter Cartridge for Coffee and Espresso Machines
- DE** Wasserfilterkartusche für Kaffee- und Espressomaschinen
- FR** Cartouche filtrante pour machines à café et expresso
- NL** Filterpatroon voor koffiemachines en espressoapparaten
- IT** Cartuccia filtrante per macchine da caffè
- ES** Cartucho de filtro de agua para cafeteras y cafeteras exprés
- PT** Cartucho filtrante de água para máquinas de café e máquinas de café expresso
- PL** Wkład filtrujący do przepływowych i ciśnieniowych ekspresów do kawy
- DK** Vandfilterpatron til kaffe- og espressomaskiner
- CN** 用于咖啡机和浓缩咖啡机的过滤滤芯
- JP** コーヒー及びエスプレッソマシンのためのフィルターカートリッジ
- KR** 커피 및 카페 엑스프레스 머신용 정수 카트리지



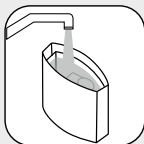
A



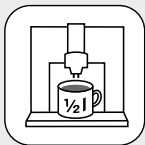
B



C



D



E

Date field

Day	Month	Year
-----	-------	------

F

Aroma stage

G



This AquaAroma Crema cartridge is Tested and Certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for material requirements only.



POLSKI

1 Działanie – informacje ogólne

Wkład filtrujący AquaAroma Crema firmy Brita obniża zawartość wapnia w wodzie pitnej, zapewniając przepływowy i ciśnieniowy ekspresom do kawy skuteczną ochronę przed osadzaniem się kamienia. W zależności od ustawienia obejścia jony wapnia i magnezu oraz metali są wybiórczo izolowane z wody metodą przepływową.

Ponadto materiał filtrujący redukuje mętność wody, a także zanieczyszczenia pochodzenia organicznego wpływające na smak wody i pozostałości chloru w filtrowanej wodzie i w wodzie z obejścia. Znacznie poprawia to smak kawy.

Dzięki pierścieniowi aromatycznemu wydajność filtra AquaAroma Crema dopasowana jest do twardości węglanowej lokalnej wody z sieci wodociągowej. W ten sposób uzyskuje się optymalny smak i konsystencję kawy.

2 Uruchomienie i wymiana wkładu filtracyjnego

2.1 Ustawienie pierścienia aromatycznego

Dzięki pierścieniowi aromatycznemu umieszczonemu w dolnej części filtra AquaAroma Crema dopasowywana jest optymalnie wydajność filtrowania do właściwości wody w miejscu eksploatacji ekspresu do kawy wg następującej tabeli. **Wskazówka:** Fabrycznie pierścień aromatyczny ustawiony jest na poziom „B” Twardość wody można ustalić za pomocą testu paskowego lub uzyskać informacje od zarządu lokalnej sieci wodociągowej.

Stopień aromatu	Skala kolorów	Zastosowanie	Stopień twardości
A	czerwony do żółtego	dla miękkiej wody	do 8.5°dH
B	żółty do żółtozielonego	dla średniotwardej wody	8.5-13.5°dH
C	ciemnozielony	dla twardej wody	od 13.5°dH

W celu ustalenia optymalnego ustawienia pierścienia aromatycznego można zastosować testy z podaną skalą kolorów.

- Usunąć osłonę z pasków testowych.
- Zanurzyć część wskazującą paska testowego na 1 sekundę w szklance wody wodociągowej. Strząsnąć z paska nadmiar wody.

- Po upływie 1 minuty porównać zabarwienie paska testowego i odczytać ustawienie pierścienia (poziom A: czerwony do żółtego, poziom B: żółty do żółtozielonego, poziom C: ciemnozielony).
- Korzystając z wypustek obrócić pierścień aromatyczny znajdujący się pod wkładem AquaAroma Crema w prawo lub w lewo, a następnie ustawić strzałkę na ustalony poziom.
- Ustalone ustawienie pierścienia aromatycznego zanotować w polu stopnia aromatu (G), aby móc je zastosować po następnej wymianie filtra.

2.2 Uruchamianie i wymiana wkładu filtrującego

A Obrócić pierścień aromatyczny znajdujący się pod wkładem AquaAroma Crema w prawo lub w lewo, a następnie ustawić strzałkę na ustalony poziom (patrz rozdział 2.1).

B Ścisnąć wkład filtrujący pod zimną wodą i obracać, aby usunąć wszystkie pęcherzyki powietrza.

C Wyjąć zbiornik wody z ekspresu do kawy i włożyć wkład filtracyjny w gniazdo wkładu w lub przy zbiorniku wody. Należy przy tym zwrócić uwagę na wyczuwalne zatrzaśnięcie się wkładu filtracyjnego. **Wskazówka:** Tylko prawidłowo umieszczony wkład zapewnia pełną wydajność filtra.

D Nappełnić zbiornik zimną wodą i włożyć ponownie do ekspresu.

E Przed pierwszym przygotowaniem kawy lub espresso wkład filtracyjny AquaAroma Crema należy przepłukać wodą. Jeśli ekspres do kawy nie posiada funkcji automatycznego płukania lub wskazywania takiej konieczności, wkład filtrujący należy przepłukać przy użyciu 500 ml wody wodociągowej. **Wskazówka:** Należy przy tym przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi ekspresu do kawy.

F Jeśli ekspres do kawy nie jest wyposażony w elektroniczny wskaźnik wymiany filtra, należy zanotować datę uruchomienia (w przypadku wymiany – datę wymiany) w polu daty poniżej.

2.3 Wymiana wkładu filtracyjnego

Konieczność wymiany filtra AquaAroma Crema jest z reguły sygnalizowana w ekspresie do kawy za pomocą elektronicznego wskaźnika wymiany filtra.

Wskazówka: Jeśli ekspres do kawy nie jest wyposażony w elektroniczny wskaźnik wymiany filtra, należy wymienić wkład filtrujący AquaAroma Crema zgodnie z poniższą tabelą lub najpóźniej po 6 miesiącach. Ponadto BRITA zaleca regularne czyszczenie zbiornika wody.

Tabela wydajności

Poziom aromatu	Wydajność w litrach	ilość filiżanek 35 ml	ilość filiżanek 150 ml
A	220	6.300	1.470
B	150	4.300	1.000
C	80	2.300	540

Podczas wymiany wkładu filtrującego AquaAroma Crema powtórzyć kroki opisane w rozdziale 2.2.

3 Wskazówki dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa

- Zapasowe wkłady przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i chłodnym miejscu.
- Za wodę zasilającą wkład filtracyjny AquaAroma Crema może służyć wyłącznie zimna woda pitna. W żadnym wypadku nie wolno stosować wody skażonej mikrobiologicznie lub też wody o nieznannej jakości mikrobiologicznej bez odpowiedniej sterylizacji.
- Wybierając materiał, z którego wykonane są części mające styczność z wodą za systemem filtracyjnym BRITA, należy zwrócić uwagę na to, że ze względu na charakter oczyszczania dekarbonizowana woda zawiera wolny kwas węglowy. Z tego względu można korzystać tylko z odpowiednich materiałów.

- Jeśli woda dostarczana z miejskiego zakładu wodociągowego okresowo wymaga przegotowania przed spożyciem, należy gotować również wodę przefiltrowaną przy użyciu systemu BRITA. Po odwołaniu zarządzenia o konieczności przegotowania wody przed spożyciem należy wyczyścić całe urządzenie i wymienić wkład filtracyjny.
- Regularnie czyścić zbiornik wody.
- Generalnie obowiązuje zasada, że w przypadku wody przeznaczonej do spożycia przez dzieci oraz osoby o obniżonej odporności na wszelkiego rodzaju infekcje zachodzi zawsze konieczność uprzedniego przegotowania wody. Obowiązuje to również dla wody przefiltrowanej.
- Wskazówka dla osób ze schorzeniami nerek lub wymagających regularnego dializowania: Na skutek filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu. Osoby ze schorzeniami nerek lub będące na diecie niskopotasowej powinny zasięgnąć porady lekarza.
- Woda w zbiorniku wykorzystywana do celów spożywczych powinna zostać wykorzystana w ciągu 1–2 dni. Najpóźniej po upływie 2 dni wodę w zbiorniku należy wymienić.
- Jeśli automat do kawy nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się pozostawienie wkładu filtracyjnego w zbiorniku wody i wylanie pozostałej, nieprzefiltrowanej wody. Przed ponownym użyciem automatu należy wyjąć wkład filtrujący ze zbiornika wody, wyczyścić go i powtórzyć czynności opisane w rozdziale 2.2.
- Instrukcja ta stanowi integralną część produktu, dlatego też należy przechowywać ją wraz z instrukcją obsługi przepływowego lub ciśnieniowego ekspresu do kawy.
- Wkład filtracyjny BRITA AquaAroma Crema należy uruchamiać i wymieniać ściśle według wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Firma BRITA nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody lub ich następstwa, które wynikają z nieprawidłowego stosowania produktu.

BRITA SE
Heinz-Hankammer-Strasse 1
65232 Taunusstein
Germany
Tel. +49 6128 746-5765
professional@brita.net
www.brita.net

**BRITA Wasser-
Filter-Systeme AG**
Gassmatt 6
6025 Neudorf / LU
Switzerland
Tel. +41 41 932-4230
info-ppd@brita.net
www.brita.ch

**BRITA Water
Filter Systems Ltd.**
BRITA House|9 Granville Way
Bicester|Oxfordshire OX26 4JT
United Kingdom
Tel. +44 844 742-4990
UK001_clientservices@brita.net
www.brita.co.uk

BRITA France SARL
52 Boulevard de l'Yerres
91030 ÉVRY cedex
France
Tél. +33 1 69 11 36 40
infopro@brita.net
www.brita.fr

BRITA Benelux B.V.
High Tech Campus 5
5656 AE Eindhoven
Netherlands
Tel. +31 40 281 39 59
sales.professional@brita.net
www.brita.nl

BRITA Belux B.V.
De Keyserlei 58
2018 Antwerpen
Belgium
Tel. +31 40 281 39 59
sales.professional@brita.net
www.brita.be

BRITA Italia S.r.l.
Via Zanica, 19K
24050 Grassobbio (BG)
Italy
Tel. +39 35 1996-4639
Fax +39 35 1996-2256
professionalitalia@brita.net
www.brita.it



BRITA Iberia, S.L.U.
C / Valencia 307 2^a-4^a
08009 Barcelona
Spain
Tel. +34 93 342 75 70
Fax +34 93 342 75 71
csbrita@brita.net
www.brita.es

BRITA Polska Sp. z o.o.
Ołtarzew, ul. Domaniewska 6
05 - 850 Ożarów Mazowiecki
Poland
Tel. +48 22 721-2420
Fax +48 22 721-2449
bok@brita.net
www.brita.pl

生产企业名称:
碧然德欧洲股份公司(BRITA SE)
生产企业地址:
Heinz-Hankammer-Strasse 1,
65232 Taunusstein, Germany
在华责任单位名称:
碧然德净水系统(上海)有限公司
在华责任单位地址:
中国(上海)自由贸易试验区世纪
大道1196号世纪汇二座8层01-02
& 05-08单元
邮编: 200122
电话: 021- 68980333
professionalfilterinquiry@brita.cn
www.brita.cn

Manufacturer: BRITA SE
Address:
Heinz-Hankammer-Strasse 1,
65232 Taunusstein, Germany
Responsible Unit in China:
BRITA China Co., Ltd.
Address: Suite 01-02 & 05-08,
8th Floor, Tower Two, Century Link,
1196 Century Avenue, China
(Shanghai), Pilot Free Trade Zone.
Postcode: 200122
Telephone: 021- 68980333
professionalfilterinquiry@brita.cn
www.brita.cn